

VARIA™ RADAR RTL515/ RTL516

Használati útmutató

© 2020 Garmin Ltd. vagy leányvállalatai

Minden jog fenntartva. A szerzői jogi törvények értelmében ez a kézikönyv sem részben, sem egészben nem másolható a Garmin írásos engedélye nélkül. A Garmin fenntartja a jogot termékeinek megváltoztatására vagy javítására, valamint a jelen kézikönyv tartalmának megváltoztatására anélkül, hogy bármely személyt vagy szervezetet értesítenie kellene az ilyen változtatásokról vagy javításokról. A termék használatával kapcsolatos aktuális frissítésekért és kiegészítő információkért látogasson el a www.garmin.com weboldalra.

A Garmin®, a Garmin logó, ANT+®, Edge®, fēnix®, Forerunner®, és vívoactive® a Garmin Ltd. vagy leányvállalatai védjegyei, amelyek az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyek. A Garmin Connect™, Garmin Express™ és Varia™ a Garmin Ltd. vagy leányvállalatai védjegyei. Ezek a védjegyek a Garmin kifejezett engedélye nélkül nem használhatók fel. A BLUETOOTH® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és e védjegyek Garmin általi bármilyen felhasználása licenc alapján történik.

M/N: A04024

Országos korlátozások érvényesek. A 010-02377-00 Franciaországban és az Egyesült Királyságban engedélyezett. A 010-02378-00 Németországban engedélyezett.

Table of Contents

Bevezetés	1
Kezdő lépések	1
Tippek a készülék felszereléshez	1
Univerzális tartó felszerelés	1
Estköz áttekintés.....	1
Varia RTL515/RTL516 LED állapotjelző	2
Hátsó lámpa üzemmódok	2
Hátsó lámpa kikapcsolása	2
A Varia RTL515/RTL516 és az Ön Edge 1030 készüléke	2
Varia Radar és Edge 1030 párosítás	2
Radar megtekintése Edge eszközön	2
Hangjelzések közeledő járművekre	2
Widgetek megtekintése.....	2
Varia készülék testreszabása Edge 1030 készülékkel.....	3
Radarrasztás beállítások testreszabása Edge 1030 készülékkel.....	3
A Varia RTL515/RTL516 és a Varia App	3
Varia radar csatlakoztatás okostelefonjával.....	3
Radar figyelése a varia alkalmazásban	4
Varia App riasztás beállításainak testreszabása.....	4
A Varia RTL515/RTL516 és Ön radarkijelzője	4
Varia RDU készülék áttekintés.....	4
Varia RDU eszköz telepítése	4
Radar párosítása RDU készülékekkel	4
Varia RDU készülék bekapcsolása	5
Varia RDU készülék and radarkészülékek kikapcsolása	5
Egyéb kompatibilis készülékek	5
Radar készülék párosítása kompatibilis Edge készülékekkel	5
Radarkészülék párosítása kompatibilis Garmin órákkal.....	5
Eszközinformációk	5
Készülék töltése	5
Eszközápolás.....	6
Radar észlelés	6
Műszaki adatok	6
Hibaelhárítás.....	6
Készülék visszaállítása	6
Radar szoftver frissítése edge készülékkel.....	6
Termékfrissítés	7
A radarkészülék nem reagál	7
Radarrészékelés nem működik beltéren.....	7
Radarkészülék nem kapcsol be	7
Az állapotjelző LED sárgán villog.....	7
Állapotjelző LED töltés közben.....	7
Szoftverfrissítés közben az állapotjelző LED pirosan világít	7
Radar lecsatlakozik az Edge készülékről.....	7
Radarkészülék leválik a Varia alkalmazásról	7
A radarkészülék megszakítja a kapcsolatot a Varia RDU készülékkel	8
Csere O-gyűrűhöz.....	8
További információk.....	8

Bevezetés

⚠ Figyelmeztetés

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságos módon üzemeltesse. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Bármilyen edzésprogram megkezdése vagy módosítása előtt konzultáljon szakemberrel.

Kezdő lépések

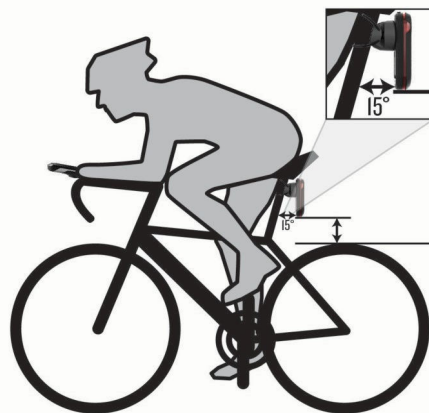
Varia Rearview Radar RTL515/RTL516 vele kompatibilis Garmin® eszközökkel, okostelefonnal, vagy a Varia RDU (radarkijelző egység) segítségével használhatja. Ez a lista áttekintést nyújt a telepítési és beállítási feladatokról.

- Töltse fel a készüléket. (*A készülék töltése*, 5. oldal).
- Szerelje fel az univerzális tartót (*Univerzális tartószerkezet felszerelése*, 1. oldal).
- Ha Edge® 1030 készüléket használ, párosítsa az eszközöket (*A Varia RTL515/RTL516 és Edge 1030*, 2. oldal).
- Ha okostelefont használ, töltsse le a Garmin Varia alkalmazást az okostelefonjára, és párosítsa a készülékeket (*A Varia RTL515/RTL516 és a Varia alkalmazás*, 3. oldal).
- Ha a Varia RDU-t használja, párosítsa a készülékeket (*A Varia RTL515/RTL516 és a radarkijelző egység*, 4. oldal).
- Ha másik Garmin készüléket használ, párosítsa a készülékeket (*Más kompatibilis készülékek*, 4. oldal).

Tippek a készülék felszereléséhez

A Varia Rearview Radar RTL515/RTL516 készülék hátsó lámpát és mikroradart tartalmaz, amely akár 140 méter távolságból is képes érzékelni a közeledő járműveket.

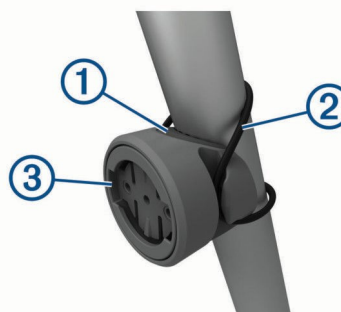
- Válasszon egy biztonságos helyet a készülék felszereléséhez, ahol nem zavarja a kerékpár biztonságos működését.
 - A készüléket a lehető legmagasabban szerelje fel a nyeregcsőre az optimális fényviszonyok és a radarérzékelés érdekében.
 - **MEGJEGYZÉS:** A szerelési felületnek függőlegesnek kell lennie. A tartók úgy vannak kialakítva, hogy a legtöbb nyeregcső szögéhez alkalmazkodjanak.
 - Szerelje fel a Varia RTL515/RTL516 készüléket a 250 mm és 1200 mm közötti magasságban a nyeregoszlopra az úttesttől mérve.
 - Helyesen szerelje fel a készüléket.
- A készülék hátrafele néz, és merőleges az útra.



- Győződjön meg róla, hogy nincsenek akadályok a lámpa előtt valamint menjen el egy próbakörre napközben, biztonságos környezetben.

Univerzális tartó felszerelés

- 1 Válasszon ki egy a ① a nyeregcső alakja alapján megfelelő gumipárnát és helyezze az univerzális tartó hátára.
- 2 Helyezze az univerzális rögzítőt a nyeregcsőre.



- 3 Rögzítse biztonságosan a tartót a pánt segítségével ②.
- 4 Igazítsa a készülék hátoldalán lévő füleket az univerzális rögzítő helyhez ③.
- 5 Nyomja le kissé, és fordítsa el a készüléket az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az a helyére nem rögzül.

Estköz áttekintés



① Eszközkulcs	Nyomja meg a fénymódok váltásához. Tartsa lenyomva 1 másodpercig a készülék bekapcsolásához és aktív üzemmódba lépéséhez.
------------------	--

	Tartsa lenyomva 2 másodpercig a készülék kikapcsolásához. Tartsa lenyomva 8 másodpercig a készülék alaphelyzetbe állításához.
② LED állapot	Az akkumulátor töltöttségi szintje, a párosítás állapota és a töltés állapota alapján változtatja a szint. (Varia RTL515/RTL516 állapotjelző LED, 1. oldal)

Varia RTL515/RTL516 LED állapotjelző

LED állapot	Állapot
Villogó lila	A készülék aktív párosítási módban van.
Kék villogás	A készülék intelligens üzemmódban van, és egy párosított Varia RDU vagy kompatibilis Garmin készülékkel vezérelhető.
Villogó zöld	A készülék töltődik.
Egyszínű zöld	A készülék teljesen fel van töltve.
Vörös villogás	A készülék akkumulátorának élettartama még körülbelül 60 perc vagy annál kevesebb.
Egyszínű piros	Hiba történt. Lehet, hogy újra kell indítania a készüléket.

Hátsó lámpa üzemmódok

A Varia RTL515 világítási módjai a készülék gombjának megnyomásával válthatók.

Mód	Fényintenzitás	Villogó viselkedés	Villogó viselkedés jármű közeledésekor
Folyamatos	Magas	Nincs	Fény villog
Pelotn (csoportos)	Mérsékelt	Nincs	A fény lágyan villog
Éjszakai világítás	Magas	Lassú	A fény gyorsan villog
Nappali világítás	Maximális	Alkalmi	A fény gyorsan villog
Készenléti	Nincs	Nincs	A készülék nem érzékeli a járműveket.

The Varia 516 csak az alaplmodot tartalmazza ilyenkor a lámpa nem villog, ha jármű közeledik. Készenléti üzemmódba a készülék gomb megnyomásával tudja.

Hátsó lámpa kikapcsolása

Nyomja a készülék gombot 2 másodpercen keresztül.

A Varia RTL515/RTL516 és az Ön Edge 1030 készüléke

A kompatibilis Edge készülékkel távolról vezérelheti a radarkészüléket, és testre szabhatja a beállításokat. Ez a szakasz az Edge 1030 készülékre vonatkozó utasításokat tartalmazza. Más kompatibilis Edge készülékek hasonló beállításokat és vezérlőket tartalmaznak ([Egyéb kompatibilis eszközök, 4. oldal](#)).

Varia Radar és Edge 1030 párosítás

Amikor először csatlakoztatja a Varia RTL515/RTL516 készüléket az Edge készülékhez, mindkét készüléket párosítani kell. A kezdeti párosítás után az Edge készülék automatikusan csatlakozik a radarkészülékhez, amikor elindítja a tevékenységét, és a radarkészülék aktív és hatótávolságon belül van.

MEGJEGYZÉS: A Radar kompatibilis más Garmin eszközökkel. ([Egyéb kompatibilis készülékek, 4. oldal](#)). **1** Vigye az edge készüléket az érzékelő hatótávolságába (3 méter).

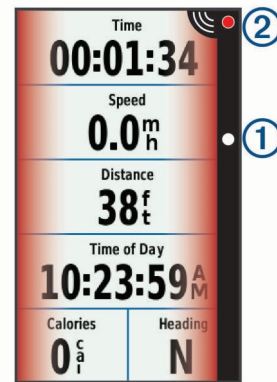
MEGJEGYZÉS: Maradjon 10m távolságban más ANT+® szenzoroktól, amíg csatlakozik.

- Kapcsolja be az Edge eszközt.
- Válassza ki a címet. **☰** > **Érzékelők** > **Érzékelő hozzáadás** > **Mindegyik keresése**.
- Miközben a Varia RTL515/RTL516 készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez. Az állapotjelző LED lilán villog, és a hátsó lámpa bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gomb megnyomásáig párosítási üzemmódban van.
- Válassza ki szenzorát, és nyomja meg a **Hozzáadást**. Ha az érzékelő párosítva van az Edge-eszközzel, az érzékelő állapota Párosítva. A **📶** (radar) és **☐** (kerékpárfény) státusz ikonok folytonosan világítva jelennek meg a kezdőképernyőn.

Radar megtekintése Edge eszközön

Menjünk el egy körre.

A radarinformációk megjelennek az aktív adatképernyőn.



A jármű helyzetjelző LED **①** felféle mozdul ha a jármű közelebb kerül kerékpárjához **②**

A potenciális veszélyeztetettségi szint alapján változtatja a színét. A zöld azt jelzi, hogy nem észlelték járművet. A sárga szín azt jelzi, hogy jármű közeledik. A piros azt jelzi, hogy egy jármű nagy sebességgel közeledik.

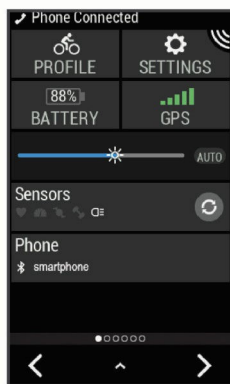
Hangjelzések közeledő járművekre

Az Edge készülék hangjelzéseket ad, ha a beállításoknál a hangjelzések be vannak kapcsolva. A készülék számos funkcióhoz rendelkezik figyelmeztető hangjelzésekkel. A közeledő járművek figyelmeztető hangja egyedi hanggal rendelkezik. A készülék az első jármű észlelésekor egyszer csipog. A veszély elhárítása után a készülék ismét csipog, amikor újabb járművet észlel.

Widgetek megtekintése

A készülékre előzetesen számos widget van telepítve, és továbbiak is elérhetők, ha a készüléket okostelefonnal vagy más kompatibilis eszközzel párosítja.

- A kezdőképernyőről húzza lefelé a képernyő tetejétől.



Megjelenik a beállítások widget. A villogó ikon azt jelenti, hogy a készülék jelet keres. A folyamatos ikon azt jelenti, hogy a jelet megtalálták, vagy az érzékelő csatlakoztatva van. A beállítások módosításához bármelyik ikont kiválaszthatja.

2 További widgetek megtekintéséhez lapozz balra vagy jobbra.

Amikor legközelebb lefelé húzza a lapot a widgetek megtekintéséhez, az utoljára megtekintett widget jelenik meg.

Varia készülék testreszabása Edge 1030 készülékkel

Mielőtt készülékét testreszabná az Edge készülékkel, párosítani kell az eszközöket. **1** Select > **Sensors > Lights**.

2 Válasszon ki egy opciót:

- Select **Enable** to enable the light network.
- Válassza a **Hálózati beállítások > Fények tesztelése lehetőséget**, hogy ellenőrizze, hogy a hálózat minden egyes lámpája helyesen van-e beállítva ([A világítási hálózat tesztelése, 3. oldal](#)).
- Válasszon ki egy lámpát az eszközinformációk megtekintéséhez és a testreszabásához a hálózat minden egyes lámpájához ([Fényhálózati beállítások, 3. oldal](#)).

Fényrendszer tesztelése

1 Az **Érzékelők** menüben válassza a **Fények > Hálózati > Tesztfények**.

2 Válassza ki a tesztelni kívánt fényt.
Lámpa villogni fog, ha csatlakoztatva van.

Világítás rendszer beállításai

Az **Érzékelők** menüben válassza a **Fények** menüpontot, és válasszon ki egy párosított fényt.

Engedélyezés: Bekapcsolja a fényt, és lehetővé teszi a fény távvezérlését az Edge készülékkel. Letilthatja a lámpát, hogy leválassza azt a világítási hálózatról.

Fény mód: Beállítja a fényerősséget és a mintázási módot, vagy kikapcsolja a fényt.

MEGJEGYZÉS: Ez a beállítás akkor érhető el, ha az Egyedi fény mód beállítását választja ([Fénymód-beállítások, 3. oldal](#)).

Szoftverfrissítés: Szoftverfrissítések keresése.

Körülbelül: Megjeleníti a készülékre, a szoftverre és az akkumulátorra vonatkozó információkat.

Távolítsd el: Lehetővé teszi egy párosított lámpa törlését a hálózatról.

Fény mód beállítások

Az **Érzékelők** menüben válassza a **Fények > Hálózati beállítások > Fény mód**.

Auto: Automatikusan beállítja a fényerősséget és a fény módot a környezeti fény és a napszak alapján. Ez az üzemmód ingázáshoz vagy országúti túrákhoz ajánlott.

Nagy láthatóság: A fényerősséget vaku üzemmódra vagy a rendelkezésre álló legvilágosabb beállításra állítja.

Útvonal: Automatikusan beállítja a fényerősséget és a fény módot a környezeti fény és a napszak alapján. Ez az üzemmód hegyi kerékpározáshoz ajánlott.

Egyén: Lehetővé teszi a fényerősség és a mintázási mód testreszabását a hálózat egyes lámpáihoz ([Fényhálózati beállítások, 3. oldal](#)).

Radarriasztás beállítások testreszabása Edge 1030 készülékkel

Mielőtt testre szabhatná a radarriasztási beállításokat az Edge készülékkel, párosítania kell az eszközöket.

Testre szabhatja, hogy a radarjelzések hogyan szólaljanak meg és jelenjenek meg az Edge készülékén.

- 1 Az Edge készülékről válassza > **Szenzorok**.
- 2 Válassza ki a radar készüléket.
- 3 Válassza **Érzékelők részletei > Riasztás beállításai**.
- 4 Válasszon egy lehetőséget..

A Varia RTL515/RTL516 és a Varia App

The Varia app és a Varia radar eszközök Bluetooth® technológiával csatlakoznak. Az alkalmazás megjeleníti a radarinformációkat, és lehetővé teszi a beállítások megtekintését..

- A párosítás után az alkalmazás egy színes bannerrel jelzi a közeledő járművek által jelentett veszélyt.
- Engedélyezheti az okostelefon rezgésjelzéseit, így az okostelefonja a zsebében van, nem pedig a kormányra szerelve, így figyelemmel kísérheti ezeket a jelzéseket.
- Megnézheti a radarkészülék akkumulátorának adatait.

A Varia alkalmazást letöltheti okostelefonjára az alkalmazásboltból.

Varia radar csatlakoztatás okostelefonjával



Amikor először csatlakoztatja a Varia RTL515/RTL516 eszközt a Varia alkalmazáshoz, mindkét eszközt párosítani kell. A kezdeti párosítás után a Varia alkalmazás automatikusan csatlakozik a Varia RTL515/RTL516 készülékhez, amikor megnyitja az alkalmazást, és a radarkészülék aktív és hatótávolságon belül van.

Vigye okostelefonját a radarkészülék hatótávolságán belülre (3 m). **MEGJEGYZÉS:** A párosítás során maradjon 10 m távolságban más Bluetooth-érzékelőktől.

- 1 A kompatibilis okostelefonon engedélyezze a Bluetooth technológiát.
- 2 Telepítse és nyissa meg a Varia alkalmazást az okostelefonján található alkalmazásboltból.
- 3 Válassza a **Párosítás most lehetőséget**.
- 4 Miközben a Varia RTL515/RTL516 radarkészülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez.

Az állapotjelző LED lilán villog, és a hátsó lámpa bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gomb megnyomásáig párosítási üzemmódban van.

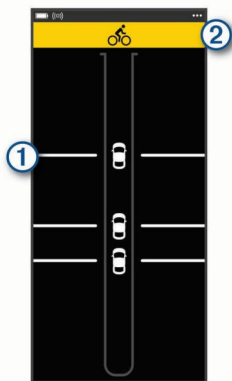
5 Válassza ki az **Ez az enyém**.

Amikor a radarkészülék párosítva van az okostelefonjával, alkalmazás megjeleníti az aktuális állapotot, a  és a .

Radar figyelése a varia alkalmazásban

Menjünk el egy körre.

A radarinformációk megjelennek az aktív adatképernyőn.



A jármű helyzete ¹ folyamatosan, mint jármű közeledik a kerékpárhoz. A fenyegetettségi szint ² változik potenciális veszélyszint alapján. A zöld szín azt jelzi, hogy nem észleltek járművet. A sárga szín azt jelzi, hogy jármű közeledik. A piros azt jelzi, hogy egy jármű nagy sebességgel közeledik.

TIPP: A jármű melletti vonal a fenyegetettségi szintet is jelzi. Az egyenes vonal szaggatottá változik, piros fenyegetettségi szinttel.

Varia App riasztás beállításainak testreszabása

Mielőtt a Varia alkalmazással testre szabhatná a radarriasztási beállításokat, párosítania kell a készülékeket.

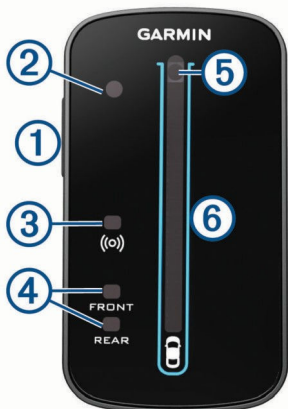
1 Válassza a Varia app-ból **... >Beállítások**

2 Válasszon egy lehetőséget.

A Varia RTL515/RTL516 és Ön radarkijelzője.

A radar adatokat a kompatibilis hátsó kijelző egység (RDU) segítségével jelenítheti meg.

Varia RDU készülék áttekintés



①	Eszközkulcs	Be- és kikapcsolja a készüléket.
②	Környezeti fényérzékelő	Érzékeli a rendelkezésre álló fényt, és automatikusan beállítja a kijelző fényerejét.
③	Csatlakozási állapot LED	Egyszínű kék színnel jelenik meg, ha a készülék párosítva van a hátsó lámpával. Kék színnel villog, amikor a készülék keresi a hátsó lámpát.
④	Elő- és hátsó eszköz állapotjelző LED-ek	Pirosan villog, ha az akkumulátor lemerült. Folyamatosan pirosan jelenik meg, ha készülékhiba van.
⑤	Fenyegetettségi szint LED Töltési állapot LED (A készülék töltése. 5. oldal)	A szint a potenciális fenyegetettségi szint alapján változtatja. A zöld azt jelzi, hogy nem észleltek járművet. A sárga szín azt jelzi, hogy jármű közeledik. Piros azt jelzi, hogy egy jármű nagy sebességgel közeledik.
⑥	Jármű pozíció LED-ek	Az oszlop felfelé mozog, ahogy a jármű közelebb kerül a kerékpárhoz.

Varia RDU eszköz telepítése

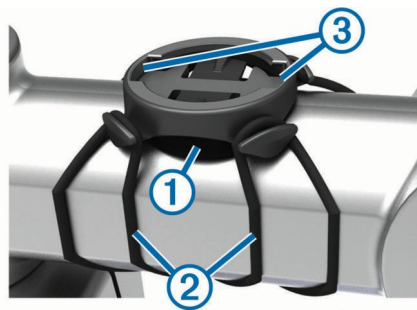
MEGJEGYZÉS: Ha nem rendelkezik Varia RDU készülékkel, használhat egy kompatibilis Edge készüléket.

A készüléket a szárra vagy a kormányra is felszerelheti.

1 Válasszon egy biztonságos helyet a készülék felszereléséhez, ahol nem zavarja a kerékpár biztonságos.

2 Készüléktartó hátára ¹ szerelje fel a gumifület.

A gumifülek a készüléktartó hátuljához igazodnak, így a helyén marad.



3 Helyezze a kerékpártartót a kerékpár szára.

4 Rögzítse biztonságosan a készüléktartót a két pánt segítségével ²

5 Igazítsa a készülék hátulján lévő füleket a tartóba ³.

6 Nyomja le finoman és óramutató járásával megegyező irányba tekerje míg be nem illeszkedik.



Radar párosítása RDU készülékekkel

A Varia RDU készüléket egyszerre egy radarkészülékkel lehet párosítani.

Tartsa lenyomva a Varia RDU készülék gombját 5 másodpercig. A veszélyességi szint LED lila színben villog.

1 Kapcsolja be a radart.

2 Vigye a készülékeket 1 cm-re egymáshoz, és várjon, amíg azok csatlakoznak.

A Varia RDU (🔊) LED kékre vált és a veszély jelző LED zöldre vált.

A Varia RTL515/RTL516 státusz LED lilán villog.

Varia RDU készülék bekapcsolása

Tartsa lenyomva a készülék gombot 1 másodpercig a készülék bekapcsolásához.

A LED-ek az oszlopot kitöltve jelzik az akkumulátor töltöttségi szintjét. A (🔊) LED kéken villog, miközben a radar eszközt keresi.

Varia RDU akkumulátor állapot LED

Amikor bekapcsolja a készüléket, az oszlop tetején lévő LED rövid ideig jelzi az akkumulátor állapotát.

LED aktivitás	Státusz
Villogó zöld	A készülék töltődik.
Egyszínű zöld	A töltés befejeződött.
Villogó sárga	Az akkumulátor lemerült.
Vörös villogás	Az akkumulátor kritikusan lemerült.

Varia RDU eszköz készülékhangok beállítása

- A hangok bekapcsolásához nyomja meg a készülék gombját.
- A hangok kikapcsolásához nyomja meg ismét a készülék gombját.

Varia RDU készülék and radarkészülékek kikapcsolása

Ha a Varia RDU készülék párosítva van a radarkészülékkel, akkor mindkét készüléket egyszerre kapcsolhatja ki. Tartsa lenyomva a Varia RDU eszközön a készülék gombját 1 másodpercig.

Egyéb kompatibilis készülékek

Radar készülék párosítása kompatibilis Edge készülékekkel

Ez a rész az Edge 1030, 830, 530 és 130 készülékekre vonatkozik. Ha az Ön készüléke nem szerepel a listában, látogasson el a buy.garmin.com weboldalra.

1 Vigye az Edge készüléket az érzékelő hatótávolságába (3 m).

MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más ANT+ érzékelőktől

2 Kapcsolja be az Edge készüléket.

3 A **Szenzorok** menüből, válassza **Szenzor hozzáadás > Összes keresés**.

4 Miközben a Varia RTL515/RTL516 készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombot 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez.

Az állapotjelző LED lilán villog, és a hátsó lámpa bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gomb megnyomásáig párosítási üzemmódban van.

5 Válassza ki az érzékelőt.

Mikor a radar és az Edge készülék csatlakoztatva van, a radar és a kerékpárfény állapotjelző ikonjai folyamatosan világítanak

Radarkészülék párosítása kompatibilis Garmin órákkal

Ez a rész Forerunner® 945, fénix® 6 széria, valamint vívoactive® 4 órákhoz szól. Ha az órája nem szerepel az említettek között kérem látogasson el a buy.garmin.com.

1 Vigye az órát az érzékelő hatótávolságába (3 m).

MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságra más ANT+ érzékelőktől.

2 Kapcsolja be a Garmin órát.

3 A **Beállítások** menüben válassza az **Érzékelők > Új hozzáadása > Összes keresés**.

4 Miközben a Varia RTL515/RTL516 készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombot 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez.

Az állapotjelző LED lilán villog, és a hátsó lámpa bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gomb megnyomásáig párosítási üzemmódban van.

5 Válassza ki az érzékelőt.

Ha az érzékelőt párosítja a Garmin órájával, a radar és a kerékpárfény állapotjelző ikonjai folyamatos világitással jelennek meg.

Eszközinformációk

Készülék töltése

MEGJEGYZÉS

A korrózió megelőzése érdekében alaposan szárítsa meg az USB-portot, az időjárásiról és a környező területet, mielőtt feltöltené vagy csatlakoztatná a számítógéphez

A készüléket egy beépített lítium-ion akkumulátor táplálja, amelyet a weboldalon egy hagyományos fali konnektor vagy a számítógép USB-portja segítségével tölthet fel.

MEGJEGYZÉS: A készülék nem töltődik, ha a jóváhagyott hőmérsékleti tartományon kívül van (*Varia RTL515/RTL516 műszaki adatok, 6. oldal*).

1 Műanyag dugót húzza ki ① faz USB port-ból ②.



2 Csatlakoztassa az USB-kábel kis végét a készülék USB-portjához.

3 Csatlakoztassa az USB-kábel nagy végét egy hálózati adapterhez vagy egy számítógép USB-portjához.


4 Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy szabványos fali konnektorba.

5 Töltse fel teljesen a készüléket.

Az állapotjelző LED zöld színnel villog töltés közben. A töltés befejezésekor az állapotjelző LED folyamatosan zöld színű.

6 Távolítsa el az USB-kábelt, és zárja be a műanyag dugót.

Tipppek a készülék töltéséhez

- Csatlakoztassa a töltőt biztonságosan a készülékhez. A készüléket úgy töltheti, hogy az USB-kábelt a Garmin által jóváhagyott hálózati adapterhez csatlakoztatja egy szabványos fali konnektorhoz vagy a számítógép USB-portjához. Egy teljesen lemerült akkumulátor feltöltése számítógép használatával kb. 5 órát, váltóáramú áramforrással pedig 3 órát vesz igénybe.
- Vegye ki a töltőt a készülékből, amikor az állapotjelző LED folyamatosan zöld színnel világít.
- Az akkumulátor hátralévő üzemidejét  az Edge 1030 készüléken a widgetek beállításánál lehet [\(Widgetek megtekintése, 2. oldal\)](#).

Eszközöpolás

MEGJEGYZÉS

Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol tartósan szélsőséges hőmérsékletnek van kitéve, mert ez maradandó károsodást okozhat.

Kerülje a kémiai tisztítószereket, oldószereket és rovarriasztókat, amelyek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Az USB-port sérülésének elkerülése érdekében szorosan rögzítse a műanyag dugót.

Kerülje az extrém sokkhatásokat és a durva kezelést, mert ez ronthatja a termék élettartamát.

Készülék tisztítása

MEGJEGYZÉS

Ne használjon ruhát vagy bármilyen olyan anyagot, amely megkarcolhatja a készülék elülső részén található optikai lencsét. Az optikai lencse megkarcolása a radar rossz teljesítményét okozhatja.

- Tisztítsa le a sarat és koszt a védő dugattyú körül.
- Miközben a védő dugattyú zárva van, tartsa a készüléket folyó víz alá.

Tisztítás után hagyja a készüléket teljesen megszáradni.

Radar észlelés

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságos módon üzemeltesse. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- A radar 140 m távolságig érzékeli a közeledő járműveket.
- A radar 10 és 160 km/h (6 és 99 mph) között érzékeli a közeledő jármű sebességét.
- MEGJEGYZÉS:** A radar nem érzékeli a kerékpárjával azonos sebességgel haladó járműveket.
- A radarnyaláb szélessége 40 fok. Radaros lefedettséget biztosít az út tipikus kanyarulataiban.
- A radar akár nyolc közeledő járművet is képes érzékelni.

Műszaki adatok

Varia RTL515/RTL516 Műszaki adatok

Akkumulátor típusa	Újratölthető, beépített lítium-ion akkumulátor
RTL515 akkumulátor élettartama	Legfeljebb 6 óra folyamatos üzemmódban Legfeljebb 8 óra peloton üzemmódban Akár 6 óra éjszakai vaku üzemmódban Akár 16 óra nappali vaku üzemmódban Akár 3 hónap készenléti üzemmódban
RTL516 akkumulátor élettartama	Akár 9 óra folyamatos üzemmódban Akár 3 hónapig készenléti üzemmódban
Működési hőmérséklet-tartomány	-20° és 50°C között (-4° és 122°F között)
Töltési hőmérséklet-tartomány	0°C és 45°C között (32°C és 113°F között)
Vezeték nélküli frekvenciák	2,4 GHz @ 0 dBm névlegesen; 24 GHz @ 13,6 dBm névlegesen
Vízminősítés	IEC 60529 IPX7 ¹
RTL515 LED fényáram	20 lm (folyamatos üzemmód) 8 lm (peloton üzemmód) 29 lm (éjszakai vaku üzemmód) 65 lm (nappali vaku üzemmód)
RTL516 LED fényáram	5 lm (csak folyamatos üzemmódban) Németországban való használatra tanúsítva

Varia RDU Specifikációk

Akkumulátor típusa	Újratölthető, beépített lítium-ion akkumulátor
Az akkumulátor élettartama	Up to 10 hr., typical usage
Működési hőmérséklet-tartomány	-20° és 60°C között (-4° és 140°F között)
Töltési hőmérséklet-tartomány	0°C és 45°C között (32°C és 113°F között)
Vezeték nélküli frekvencia	2,4 GHz ANT+ @ 0 dBm névlegesen
Vízminősítés	IEC 60529 IPX7 ¹

Hibaelhárítás

Készülék visszaállítása

Készüléket visszaállíthatja, ha megállna működni, válaszolni.

Tartsa lenyomva a készülék gombot 8 másodpercig, amíg az összes LED ki nem alszik. A visszaállítás törli a párosítási kapcsolatokat a készülékről.

Radar szoftver frissítése edge készülékkel

A Varia radarszoftver frissítése előtt a radarkészüléket párosítani kell az Edge készülékkel, rendelkeznie kell Garmin Connect™ fiókkal, és az Edge készüléket kompatibilis okostelefonnal kell párosítani.

- Vigye az Edge készüléket 3 m (10 láb) közelébe a radarkészülékhez.
- Szinkronizálja az Edge készüléket a Garmin Connect alkalmazással. Ha új szoftver áll rendelkezésre, a készülék figyelmezteti Önt a szoftver frissítésére.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A hátsó LED kék és zöld színnel villog, jelezve, hogy a készülék frissül. Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20-szor villog zölden.

Hátsólámpa állapotjelző LED a szoftverfrissítésekhez

LED aktivitás	Állapot
Kék és zöld villogás	A készülék szoftvert tölt fel.
Villogó zöld	A szoftverfrissítés befejeződött és sikeres.
Vörös villogás	A szoftverfrissítés nem sikerült.

Termékfrissítés

Számítógépén telepítse a Garmin Express™ (www.garmin.com/express).

Ez könnyű hozzáférést biztosít ezekhez a szolgáltatásokhoz a Garmin készülékek számára:

- Szoftverfrissítések
- Termék regisztráció

Szoftverfrissítés a Garmin Express alkalmazással

A készülék szoftverének frissítése előtt le kell töltenie a Garmin Express alkalmazást.

- 1 Csatlakoztassa a radarkészüléket a számítógéphez az USB-kábel segítségével.

A Garmin Express automatikusan keresi a szoftverfrissítéseket, és elküldi azokat a készülékére.

- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő instrukciókat.

- 3 Húzza ki a készüléket, és kapcsolja be.

A radar LED kék és zöld villogással jelzi, hogy a készülék frissül. Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20-szor villog zöld színnel.

A radarkészülék nem reagál

Ha menet közben a radarkészülék állapotjelző LED pirosan világít, a készülék hibaállapotban van.

- Győződjön meg róla, hogy az eszköz a jóváhagyott üzemi hőmérséklettartományon belül van ([Varia RTL515/RTL516 specifikációk, 6. oldal](#)).
- Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra. Az akkumulátor töltöttségi szintjét az Edge készülék **Szenzorok** menüjében vagy a Varia alkalmazásban ellenőrizheti.
- Kerülje a több radarzavarforrást.

Radarérzékelés nem működik beltéren

A készüléket úgy hangolták, hogy kültéri környezetben érzékeli a járműveket. Ha a készüléket beltéren kapcsolja be, telítési riasztás léphet fel. Ha a készüléket kiviszi a szabadba, a készülék újra normál működésbe lép.

Radarkészülék nem kapcsol be

- Győződjön meg róla, hogy a készülék a jóváhagyott üzemi vagy töltési hőmérséklettartományon belül van ([Műszaki adatok, 6. oldal](#)).
- Töltse a készüléket 4 órán keresztül ([A készülék töltése, 5. oldal](#)).

Ha a készülék nem kapcsol be, húzza ki a töltőt, és töltse további 4 órán keresztül.

Az állapotjelző LED sárgán villog

Ha a radarkészülék állapotjelző LED sárgán villog, a készülék demó üzemmódban van. Amikor a radarkészülék demó üzemmódban van, csak demonstrációs céllal keletkeznek mesterséges adatok.

A demó üzemmódból való kilépéshez válasszon ki egy opciót:

:

- Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
- Tartsa lenyomva a készülék gombot 8 másodpercig a készülék alaphelyzetbe állításához.

Állapotjelző LED töltés közben

- Ellenőrizze az USB-kábel, a csatlakozók és a portok sérülését.
- Győződjön meg róla, hogy az áramforrás áramot termel. Ezt többféleképpen ellenőrizheti. Például ellenőrizheti, hogy a forrás által táplált más eszközök működnek-e..
- Győződjön meg arról, hogy a készülék a jóváhagyott töltési hőmérséklettartományon belül van ([Varia RTL515/RTL516 műszaki adatok, 6. oldal](#)).

Szoftverfrissítés közben az állapotjelző LED pirosan világít

- Ellenőrizze az USB-kábel, a csatlakozók és a portok sérüléseit.
- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja be őket újra.
- Győződjön meg róla, hogy az eszköz a jóváhagyott üzemi hőmérséklettartományon belül van ([Varia RTL515/RTL516 specifikációk, 6. oldal](#)).

Radar lecsatlakozik az Edge készülékről

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radar adatokat, a Garmin azt javasolja, hogy hagyja abba a kerékpározást, és egy biztonságos helyen ellenőrizze a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja vissza őket.
- Pair the devices (*Pairing the Varia Radar Device with Your Edge 1030, page 2*).

Párosítsa az eszközöket ([A Varia Radar készülék párosítása az Edge 1030 készülékkel, 2. oldal](#)).

A Varia RTL515/RTL516 készülék fény- ☐ és 📶 radaradatokat küld az Edge készüléknek. Az Edge megjeleníti, ha csatlakoztatva vannak.

Radarkészülék leválik a Varia alkalmazásról

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radar adatokat, a Garmin azt javasolja, hogy hagyja abba a kerékpározást, és egy biztonságos helyen ellenőrizze a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Kapcsolja ki a Bluetooth technológiát az okostelefonja beállításánál, majd kapcsolja vissza.
- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd vissza. A Varia RTL515/RTL516 készülék fény- és radar adatokat küld a Varia alkalmazásnak. A varia alkalmazás képernyőjén ez a szimbólum láthat (📶) ha megvan a kapcsolat.

A radarkészülék megszakítja a kapcsolatot a Varia RDU készülékkel

FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radar adatokat, a Garmin azt javasolja, hogy hagyja abba a kerékpározást, és egy biztonságos helyen ellenőrizze a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Ha a veszélyességi szint LED kijelzője folyamatosan piros, és a REAR LED nem világít, a radarkészülék nincs csatlakoztatva a Varia RDU készülékhez.

- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja be őket újra. Az akkumulátor töltöttségi szintjét ellenőrizheti, amikor visszakapcsolja a készülékeket.
- Párosítsa az eszközöket ([A radarkészülék és a RDU-készülék párosítása, 4. oldal](#)).

Csere O-gyűrűhöz

A rögzítőkhöz cserepántok (O-gyűrűk) kaphatók.

MEGJEGYZÉS: Csak etilén-propilén-dién-monomer (EPDM) cserepántokat használjon. Látogasson el a <http://buy.garmin.com> weboldalra, vagy forduljon Garmin kereskedőjéhez.

További információk

- További kézikönyvek, cikkek és szoftverfrissítésekért látogasson el a [support.garmin.com webhelyre](http://support.garmin.com).

support.garmin.com